ARQIS108i+ / ARQIS208i+

ALTAVOCES

Altavoces de alto rendimiento



MANUAL DE USUARIO

ÍNDICE

1. PRECAUCIONES 3

1.1 Advertencia Importante 3

1.2 Instrucciones Importantes de Seguridad 4

1.3 Limpieza 4

2. GARANTÍA y MEDIOAMBIENTE 5

3. CONTENIDO CAJA 5

4. DESCRIPCIÓN y CARACTERÍSTICAS 6

4.1 Características Principales 6

5. CONEXIONES 7

6. AJUSTES DE ECUALIZACIÓN 7

7. AMPLIFICADOR RECOMENDADO 7

8. UBICACIÓN e INSTALACIÓN 8

8.1 Ubicación 8

8.2 Instalación 8

8.2.1 Montaje del soporte mural VEASY (solo ARQIS108i+) 9

8.2.1 Instalación con el soporte en "U" (solo ARQIS208i+) 11

8.2.2 Instalación con los puntos de volado incluidos 11

9. INFORMACIÓN TÉCNICA 12

9.1 Especificaciones Técnicas 12

9.1.1 ARQIS108i+ 12

9.1.2 ARQIS208i+ 13

9.2 Diagrama Mecánico 14

9.2.1 ARQIS108i+ 14

9.2.2 ARQIS208i+ 15

10. DoC (DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD) 16

10.1 ARQIS108i+ 16

10.2 ARQIS208i+ 17

1. PRECAUCIONES

1.1 Advertencia Importante



WARNING: SHOCK HAZARD - DO NOT OPEN

AVIS: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE - NE PAS OUVRIR



El símbolo del relámpago con una flecha en la punta y dentro de un triángulo equilátero, tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de un voltaje peligroso y sin aislar dentro del aparato, y de una magnitud tal que puede constituir riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes sobre la operación y mantenimiento en la información que viene con el producto.

ADVERTENCIA (si corresponde): Los terminales marcados con el símbolo pueden ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. El cableado externo conectado a los terminales requiere ser instalado por personal cualificado o el uso de cables ya confeccionados.

ADVERTENCIA: para prevenir choques eléctricos o riesgo de incendios, no exponer este equipo a la lluvia o la humedad.

ADVERTENCIA: Aparato con construcción de tipo Clase I debe ser conectado a través de un enchufe con protección de tierra.



ADVERTENCIA: Los productos Ecler tienen una larga vida útil, de más de 10 años. Este producto no ha de ser desechado bajo ningún concepto como residuo urbano no seleccionado. Acuda al centro de tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

1.2 Instrucciones Importantes de Seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Límpielo solamente con un paño seco.
7. No bloquee ninguna abertura para ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, estufas u otros aparatos que produzcan calor, incluidos amplificadores.
9. No elimine el propósito de seguridad del cable de corriente polarizado o con conexión de tierra. Un cable polarizado tiene dos bornes, uno más ancho que el otro. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos bornes y un tercer borne conectado a tierra. Este tercer borne está previsto para su seguridad. Si el cable proporcionado no entra en su enchufe, consulte con un técnico electricista para reemplazar ese enchufe obsoleto.
10. Proteja el cable eléctrico de ser aplastado, en especial en la zona de los conectores, los receptáculos de los mismos y en el punto en el que el cable sale del aparato.
11. Utilice solamente los accesorios especificados por el fabricante.
12. Desconecte el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante periodos largos de tiempo.
13. Para cualquier reparación, póngase en contacto con un servicio técnico cualificado. La reparación es necesaria cuando el aparato no funciona con normalidad o ha sido dañado por cualquier motivo, ya sea porque el cable o el enchufe estén dañados, porque se hayan derramado líquidos o hayan caído objetos dentro del aparato, o porque el aparato haya sido expuesto a la lluvia o se haya caído.
14. Desconexión de la red: apagando el interruptor de POWER todas las funciones e indicadores del amplificador se pararán, pero la completa desconexión del aparato se consigue desconectando el cable de red de su conector. Por esta razón, éste siempre debe tener fácil acceso.
15. El equipo se conecta a un enchufe con protección de tierra a través del cable de alimentación.
16. Parte del etiquetaje del producto está ubicado en la parte superior, posterior o inferior de la unidad.
17. Este aparato no debe ser expuesto a goteo o salpicaduras ni tampoco debe colocarse ningún elemento lleno de agua, tales como jarrones encima del aparato.

1.3 Limpieza

Para limpiar el aparato, utilice únicamente un paño suave y seco o ligeramente humedecido con agua y un detergente líquido neutro, luego séquelo con un paño limpio. Asegúrese de que nunca entre agua en el aparato a través de ningún orificio. No utilice nunca alcohol, bencina, disolventes o sustancias abrasivas.

NEEC AUDIO BARCELONA, S.L. declina cualquier responsabilidad por los daños que puedan ocasionarse a personas, animales u objetos por el no cumplimiento de las advertencias anteriores.

2. GARANTÍA y MEDIOAMBIENTE

¡Le agradecemos la confianza que ha depositado en nosotros al elegir nuestro equipo Ecler ARQIS108i+ / ARQIS208i+!

Para conseguir la máxima operatividad y rendimiento **es MUY IMPORTANTE, antes de su conexión, leer detenidamente y tener muy presentes las consideraciones que en este manual se especifican.**

Para garantizar un funcionamiento óptimo de este aparato **recomendamos que su mantenimiento sea llevado a cabo por nuestros Servicios Técnicos autorizados**.

Todos los productos ECLER disponen de garantía, por favor consulte en www.ecler.com o en la tarjeta de garantía incluida con este aparato para conocer el periodo de validez y sus condiciones.

En Ecler estamos realmente comprometidos con el medio ambiente y la sostenibilidad del planeta, con el ahorro de energía y la reducción de emisiones de CO_2. El reciclaje de materiales y el uso de componentes no contaminantes son las prioridades más importantes de nuestra cruzada verde.

Ecler ha evaluado y analizado los impactos medioambientales en todos los procesos de elaboración de este producto, incluyendo el embalaje, y los ha paliado, menguado y/o compensado.

3. CONTENIDO CAJA

- 1 altavoz (ARQIS108i+ o ARQIS208i+).
- 1 conector Euroblock.
- 1 conector SpeakON macho.
- 1 soporte mural VEASY (sólo ARQIS-108i+).
- 1 soporte mural tipo “U” (sólo ARQIS-208i+).
- 2 almohadillas de goma (solo ARQIS208i+).
- 4 tornillos Allen para el montaje del soporte en U (solo ARQIS208i+).
- 1 cable de seguridad (solo ARQIS208i+).
- 1 guía de ayuda para los primeros pasos.
- 1 tarjeta de garantía.

4. DESCRIPCIÓN y CARACTERÍSTICAS

Fruto de una estrecha colaboración con instaladores, diseñadores de interiores y profesionales de la integración de sistemas, los modelos **ARQIS108i+ y ARQIS208i+** han sido diseñados para instalaciones fijas que requieren una caja acústica compacta capaz de combinar alto rendimiento, facilidad de instalación, fiabilidad a largo plazo y una excelente calidad de sonido.

Como evolución de la reconocida serie ARQIS, los modelos ARQIS108i+ y ARQIS208i+ incorporan una mejora en el ajuste acústico para ofrecer un sonido más equilibrado en todo el rango de frecuencias y una respuesta en frecuencia optimizada. El ARQIS108i+ incluye el nuevo soporte de pared VEASY, compatible con el estándar de montaje VESA, que permite una instalación rápida y ajustes tanto horizontales como verticales. El ARQIS208i+ incluye un soporte mural en forma de "U" que permite el ajuste de la inclinación. Asimismo, ambos modelos incorporan un logotipo cuadrado que puede girarse en incrementos de 90° sin necesidad de herramientas.

Estos modelos son ideales para una amplia variedad de aplicaciones, entre las que se incluyen centros comerciales, instalaciones deportivas, teatros, auditorios, salas de conferencias, espacios corporativos, presentaciones audiovisuales, refuerzo perimetral en clubes, cafeterías, restaurantes y parques temáticos, entre otros.

4.1 Características Principales

- Altavoz arquitectónico de 2 vías, full-range.
- ARQIS108i+: 200 W RMS a 8 Ω.
- ARQIS208i+: 400 W RMS a 8 Ω.
- 1 woofer de 8" (ARQIS108i+).
- 2 woofers de 8" (ARQIS208i+).
- Motor de compresión de 1" (rotable)
- Conector doble INPUT/STACK, Euroblock + Speakon©, con tornillos de fijación de seguridad para evitar desconexiones accidentales.
- Soporte mural VEASY incluido (compatible con VESA), que permite el ajuste horizontal y vertical mediante un único tornillo de fijación. Robusto, rápido y fácil de instalar, incluye muescas y marcas para garantizar una orientación uniforme de los altavoces (sólo ARQIS108i+).
- Soporte mural en forma de "U" incluido (solo ARQIS208i+), que permite el ajuste de la inclinación e incluye los accesorios necesarios para su montaje.
- Cable de seguridad metálico incluido para evitar caídas en caso de desprendimiento accidental de la superficie de montaje (solo ARQIS208i+).
- Logotipo orientable sin herramientas para una instalación flexible.
- Disponible en blanco (RAL 9003) y en negro (RAL 9005).
- **Ajustes de ecualización para altavoces Ecler disponibles.**
- **Archivos EASE disponibles.**

5. CONEXIONES

El cable de conexión que une las salidas del amplificador y los altavoces deberá ser de buena calidad, de suficiente sección y lo más corto posible; esto reviste importancia especial cuando las distancias a cubrir son grandes y la carga es baja (4-8Ω): hasta 10m se recomienda una sección no inferior a 2,5 mm2 y para distancias superiores, 4 ó 6 mm^2. Una forma fácil de saber la sección requerida, asumiendo unas pérdidas aproximadas del 4%, es mediante la siguiente fórmula:

$$\text{Sección en mm}^2 = \frac{\text{Longitud en m}}{\text{Impedancia del altavoz en } \Omega}$$

Respete siempre la polaridad.

ARQIS108i+ y ARQIS208i+ incorporan un conector Euroblock y un segundo conector Speakon®, facilitando la conexión en paralelo de altavoces adicionales de forma sencilla.



6. AJUSTES DE ECUALIZACIÓN

Descargue el archivo Ecler Loudspeakers EQ Settings, listo para importar en el software EclerNet Manager.

7. AMPLIFICADOR RECOMENDADO

La potencia de salida del amplificador recomendado para ARQIS108i+ es de 400 W RMS y para ARQIS208i+ es de 800 W RMS.

8. UBICACIÓN e INSTALACIÓN

8.1 Ubicación

Como reglas generales se observarán las siguientes:

Colocar el altavoz en una superficie sólida y firme. No debe existir ningún obstáculo entre los recintos acústicos y la audiencia. Las frecuencias agudas, a diferencia de las graves son extremadamente directivas y cualquier obstáculo supone una atenuación en su respuesta. Para grandes audiencias se obtendrá una mejor propagación del sonido en la distancia contra más elevemos los recintos.

Descargue todos los archivos EASE haciendo clic en la imagen:



8.2 Instalación

Ambos modelos pueden instalarse tanto en orientación horizontal como vertical gracias a los accesorios de montaje incluidos y al motor de compresión orientable de 1". **Asimismo, ambos modelos incorporan puntos de anclaje M8 integrados para su suspensión** en estructuras o trusses compatibles mediante cables de seguridad de acero.

En ningún caso debe suspenderse la caja acústica utilizando sus asas de transporte (si las tuviesen). Deben utilizarse siempre los accesorios de montaje adecuados para la aplicación prevista. Siempre que se utilice un soporte de pared o techo, también debe instalarse un sistema de seguridad redundante. Utilice cables, eslingas o cadenas de seguridad con una capacidad de carga adecuada para evitar la caída de la caja acústica en caso de fallo del sistema de fijación principal.

Ambos modelos incorporan un logotipo cuadrado que puede girarse en incrementos de 90° para adaptarse a distintas orientaciones de instalación, sin necesidad de herramientas.

De fábrica, el motor de compresión está alineado con la orientación del logotipo situado en la rejilla del altavoz (horizontal o vertical).

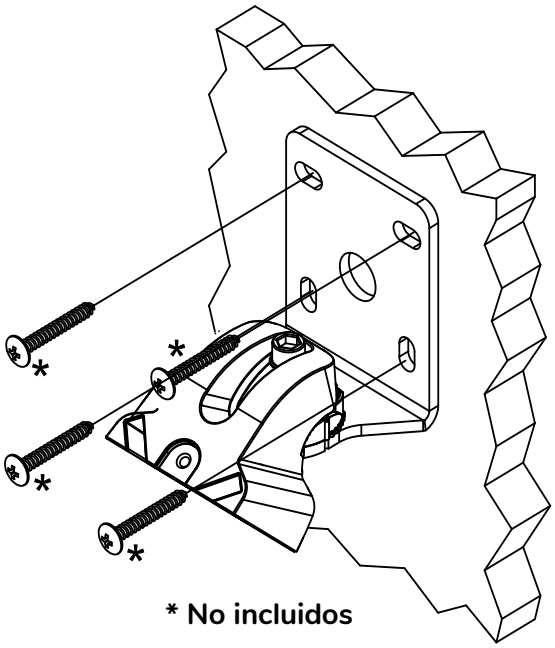


ARQIS108i+ incluye el soporte de pared VEASY, compatible con el estándar de montaje VESA 75 y diseñado para una instalación rápida y sencilla. El robusto soporte VEASY permite ajustar la orientación horizontal y vertical mediante un único tornillo e incorpora marcas de referencia para un posicionamiento preciso y repetible. **ARQIS208i+ incluye un soporte de pared en forma de "U".**

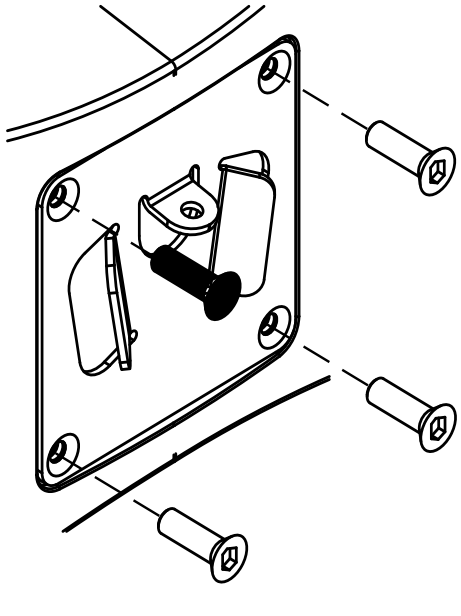
A continuación se muestran los diagramas de montaje.

8.2.1 Montaje del soporte mural VEASY (solo ARQIS108i+)

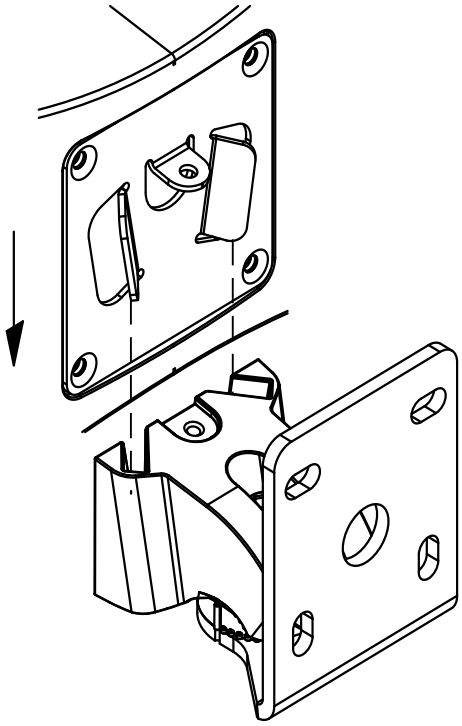
1



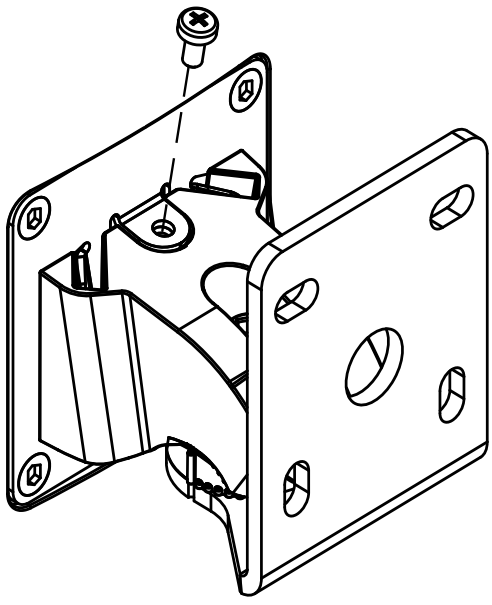
2



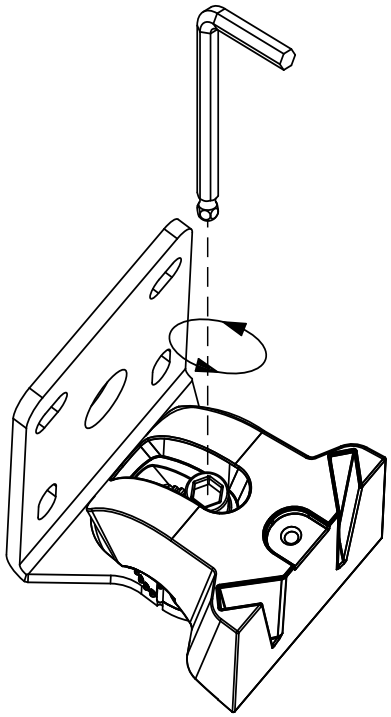
3



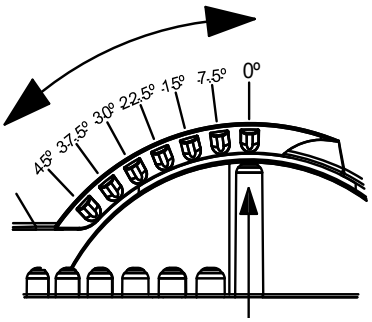
4



5



6

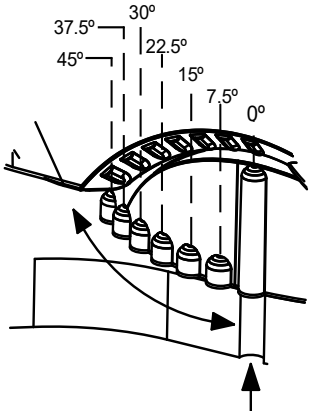


REFERENCIA

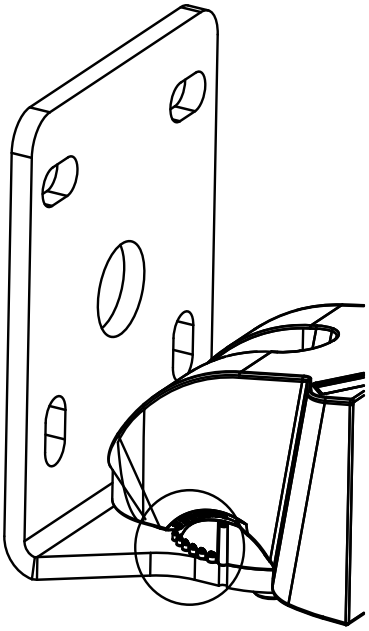


ORIENTACIÓN DE LA INCLINACIÓN

7

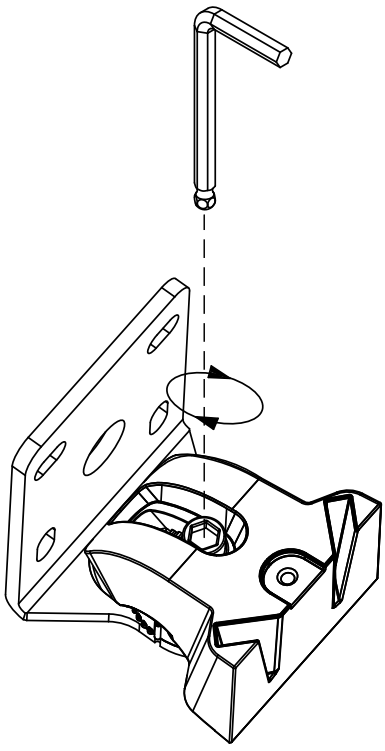


REFERENCIA



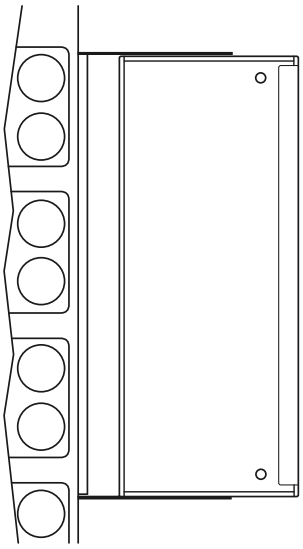
ORIENTACIÓN HORIZONTAL

8

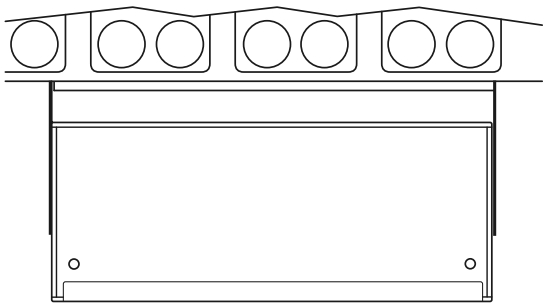


8.2.1 Instalación con el soporte en “U” (solo ARQIS208i+)

1

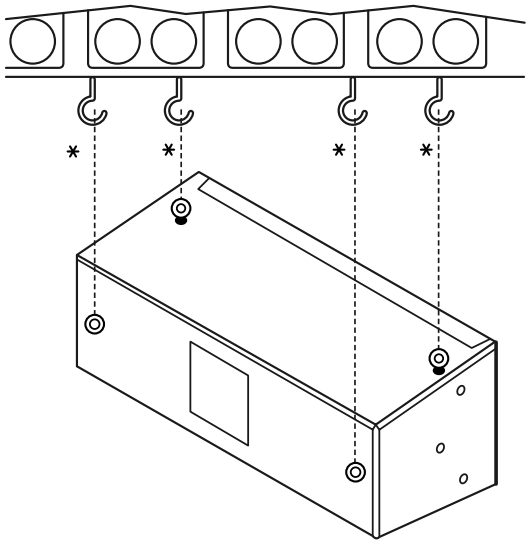


2



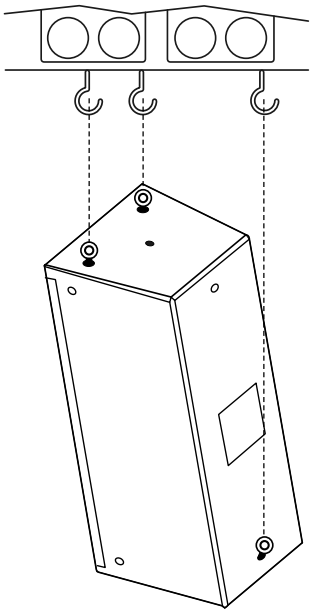
8.2.2 Instalación con los puntos de volado incluidos

1



*** Accesorios de suspensión (ganchos, anclajes y cables) no incluidos.**

2



9. INFORMACIÓN TÉCNICA

9.1 Especificaciones Técnicas

9.1.1 ARQIS108i+

ARQIS108i+

SYSTEM	
Effective frequency range[1]	69Hz - 20kHz
Coverage angle[2]	150°x130° (HxV)
Continuous Power handling[3]	200W
Program Power Handling[4]	400W
Peak Power Handling[5]	800W
On-axis Sensitivity[6]	90dB (1W/1m)
Maximum SPL[7]	113dB continuous / 119dB peak
Recommended amplifier power	400W RMS
TRANSDUCERS	
Configuration	2-Way
Low frequency driver	8" woofer
High frequency driver	1" Compression driver (rotatable)
Nominal impedance	8 Ω
FILTERS	
Crossover filter	3.5kHz
Recommended High-Pass protection filter	69Hz with minimum 12dB/octave filter
PHYSICAL	
Connection type	1 x Euroblock & 1x SPEAKON
Installation options	Surface, Wall, Desktop
Environmental	IP31
Enclosure material	MDF
Grill material	Steel
Grill fixing system	Screw fixation
Mounting system	VEASY Wall Bracket
Flying points	6 x M6 & 2 x M8
Operating temperature	Min: -20°C / -4°F
	Max: 70°C / 158°F
Operating humidity	<85% HR
Storage temperature	Min: -20°C / -4°F
	Max: 70°C / 158°F
Storage humidity	<90% HR
Included accessories	VEASY Wall Bracket
Finished colour	White (RAL 9003) or black (RAL 9005)
Dimensions (WxHxD)	267 x 410 x 300 mm / 10.5 x 16.1 x 11.8 in.
Weight	11.2 Kg / 24.7 lbs
Pieces per box	1 piece
Shipping dimensions (WxHxD)	360 x 328 x 540 mm / 14.2 x 12.9 x 21.3 in.
Shipping weight	14.3 Kg / 31.5 lbs

(1) Measured frequency range within -10dB of the 1kHz octave band level, according to IEC 60268-5.
(2) Beamwidth defined at –6 dB relative to the on-axis sound pressure level, averaged within the 1kHz to 8kHz range.
(3) RMS input power applied via IEC shaped band-limited pink noise for 2 hours, per AES2 power handling standard.
(4) Conventionally 3 dB higher than the RMS measure, intended to represent real music signals.
(5) Corresponds to the signal crests for the test described in (3).
(6) Sound pressure level at 1m with 1W input at nominal impedance under half-space radiation conditions.
(6') Sound pressure level at 1m with 1W input at nominal impedance under full-space radiation conditions.
(7) Calculated.

9.1.2 ARQIS208i+

ARQIS208i+

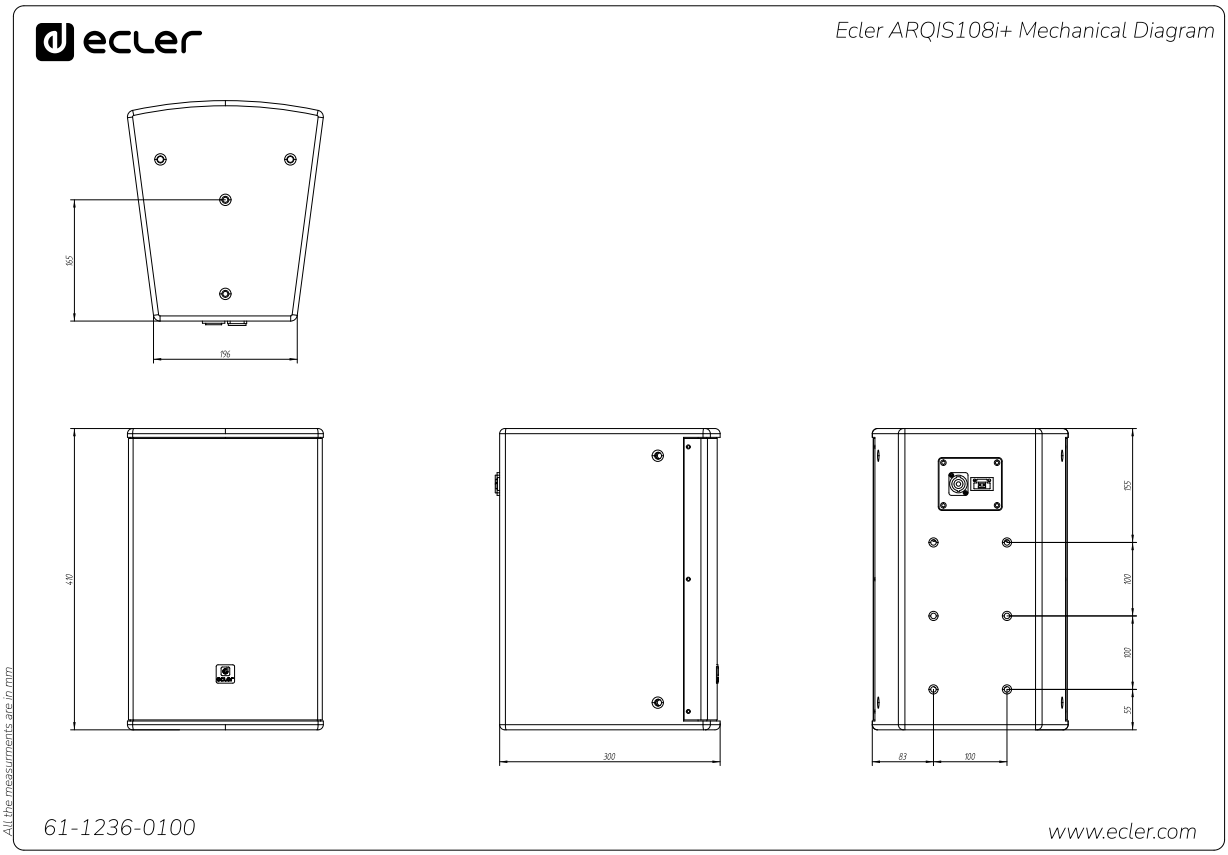
SYSTEM	
Effective frequency range[1]	67Hz-19kHz
Coverage angle[2]	110° x 150° (HxV)
Continuous Power handling[3]	400 W
Program Power Handling[4]	800 W
Peak Power Handling[5]	1600 W
On-axis Sensitivity[6]	93dB (1W/1m)
Maximum SPL[7]	119dB continuous / 125dB peak
Recommended amplifier power	800W RMS
TRANSDUCERS	
Configuration	2-Way
Low frequency driver	2 x 8" woofer
High frequency driver	1" Compression driver (rotatable)
Nominal impedance	8 Ω
FILTERS	
Crossover filter	2.6kHz
Recommended High-Pass protection filter	67Hz with minimum 12 dB/octave filter
PHYSICAL	
Connection type	1 x Euroblock& 1x SPEAKON
Installation options	Surface, Wall, Desktop
Environmental	IP31
Enclosure material	MDF
Grill material	Steel
Grill fixing system	Screw fixation
Mounting system	U Bracket
Flying points	4x M6 & 12 x M8
Operating temperature	Min: -20°C / -4°F
	Max: 70°C / 158°F
Operating humidity	<85% HR
Storage temperature	Min: -20°C / -4°F
	Max: 70°C / 158°F
Storage humidity	<90% HR
Included accessories	1x U Bracket
Finished colour	White (RAL 9003) or black (RAL 9005)
Dimensions (WxHxD)	260 x 710 x 290 mm / 10.2 x 28 x 11.4 in.
Weight	20 kg / 44.1 lb
Pieces per box	1 piece
Shipping dimensions (WxHxD)	780 x 355 x 320 mm / 30.7 x 14 x 12.6 in.
Shipping weight	24.1 Kgs / 53.1 lb

(1) Measured frequency range within -10dB of the 1kHz octave band level, according to IEC 60268-5.
(2) Beamwidth defined at –6 dB relative to the on-axis sound pressure level, averaged within the 1kHz to 8kHz range.
(3) RMS input power applied via IEC shaped band-limited pink noise for 2 hours, per AES2 power handling standard.
(4) Conventionally 3 dB higher than the RMS measure, intended to represent real music signals.
(5) Corresponds to the signal crests for the test described in (3).
(6) Sound pressure level at 1m with 1W input at nominal impedance under half-space radiation conditions.
(6') Sound pressure level at 1m with 1W input at nominal impedance under full-space radiation conditions.
(7) Calculated.

9.2 Diagrama Mecánico

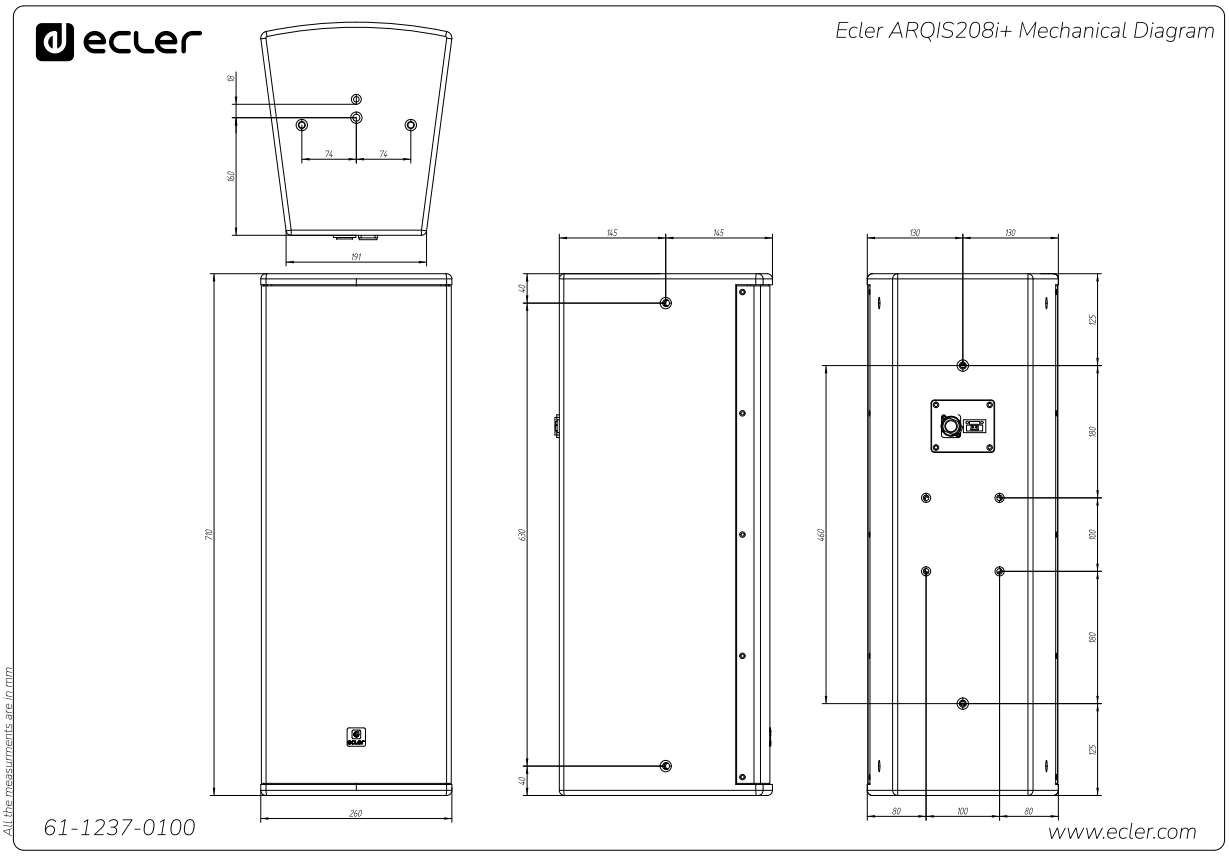
9.2.1 ARQIS108i+

Todas las **medidas en mm**.



9.2.2 ARQIS208i+

Todas las **medidas en mm**.



10. DoC (DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD)

10.1 ARQIS108i+

DECLARATION OF CONFORMITY

NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
Motors 166-168
08038, Barcelona
SPAIN

We declare, under our sole responsibility, that the commercial equipment mentioned below corresponds to the internal model reference CARQIS108I2B or CARQIS108I2W, which identifies the same product configuration and does not represent different product constructions:

Brand: **ECLER**
Model: **ARQIS108i+** **- High-Performance Loudspeaker**

Is in conformity with the standards: EN 62368-1:2014

Following the provisions of the directives:

Low Voltage Directive (LVD)	2014/35/EU
Restriction of Hazardous Substances (RoHS)	2011/65/EU
Perfluorooctane Sulfonates (PFOS)	2006/122/EC
Regulation for Chemicals (REACH)	(EC) nº1907/2006

Date of first application of CE Marking: 2000

This certificate will be automatically invalidated in case of any kind of product unauthorized manipulation or modification.

Signed by:
CHARLES JOHN PINNELL
Authorised Legal Representative

NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
Motors 166-168 08038 Barcelona
T. 93 223 84 03 NIF: ESB55210645

Barcelona, 14/10/2026

10.2 ARQIS208i+

DECLARATION OF CONFORMITY

CE

NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
Motors 166-168
08038, Barcelona
SPAIN

We declare, under our sole responsibility, that the commercial equipment mentioned below corresponds to the internal model reference CARQIS208I2B or CARQIS208I2W, which identifies the same product configuration and does not represent different product constructions:

Brand: **ECLER**
Model: **ARQIS208i+** **- High-Performance Loudspeaker**

Is in conformity with the standards: EN 62368-1:2014

Following the provisions of the directives:

Low Voltage Directive (LVD)	2014/35/EU
Restriction of Hazardous Substances (RoHS)	2011/65/EU
Perfluorooctane Sulfonates (PFOS)	2006/122/EC
Regulation for Chemicals (REACH)	(EC) nº1907/2006

Date of first application of CE Marking: 2000

This certificate will be automatically invalidated in case of any kind of product unauthorized manipulation or modification.

Signed by:
CHARLES JOHN PINNELL
Authorised Legal Representative

NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
Motors 166-168 08038 Barcelona
T. 93 223 84 03 NIF: ESB55210645

Barcelona, 14/10/2026

Motors, 166-168
08038 – Barcelona - Spain
www.ecler.com

Todas las características del producto están sujetas a variación debido a las tolerancias de producción.
NEEC AUDIO BARCELONA S.L. se reserva el derecho de realizar cambios o mejoras en el diseño o fabricación que puedan afectar las especificaciones de este producto.
Para consultas técnicas diríjase a su proveedor, distribuidor o complete el formulario de contacto en nuestro sitio web, en **Soporte / Consulta técnica.**